

# بكالوريوس في التصميم المرئي دليل البورتفوليو



# **BACHELOR OF VISUAL DESIGN PORTFOLIO GUIDELINES**

THE BACHELOR OF VISUAL DESIGN HAS LIMITED PLACES EACH YEAR AND SELECTION IS VERY COMPETITIVE. ONLY APPLICANTS WHO PASS THE ENTRY TESTING AND ARE SUCCESSFUL WITH THEIR PORTFOLIO REVIEW WILL BE OFFERED AN INTERVIEW.

Applicants are required to submit a portfolio which includes a variety of original, developmental and finished works. As a guideline 10 to 20 original pieces of work are required. A portfolio may be a collection of electronic files, a folder, notebook or ring binder; containing a collection of drawings, sketches, photographs, slides, or any other representation of the individual's artistic ability, sensitivities, visual awareness and interests.

Upon review of portfolios applicants may be invited to attend an interview

## PORTFOLIO SUBMISSION CHECKLIST:

Copy of your portfolio summary

(attach to your portfolio)

Application Exercises and Written Statement

10 to 20 original pieces presented in an A4 or A3

size folder that show a variety of work. See the details below

Portfolio work MUST be your own and not copied,

you should include original images if required

Observational work: drawing, painting or collage

done from looking at a still life, figure model/ portrait, or landscape. The work should be produced as you see it.

Personal work: any art or design that you create on

your own, in a medium and style that demonstrate your strengths. Such as: still or motion animation, photography, graphic design, film, video, sculpture, or others. This is an opportunity to show your unique abilities.

Do not copy cartoons, comic book characters, or singers, or reproduce from a photograph or others

بكالوريوس التصميم المرئي في كل عام يوفر مقاعد محدودة للقبول ، ويكون الاختيار فيها تنافسيه للغاية. سيتم قبول طلبات الذين ينجحون في اختبار القبول ونماذج العرض «البورتفوليو» حيث سيعرضون علمه المقابلة الشخصية فيما بعد.

يتطلب من المتقدمين تقديم بورتفوليو يحتوي على مجموعة من الأعمال الأصلية لهم، مرفق معها تسلسل تطورها وشكلها النهائي. مثال ذلك ١٠ إلى ٢٠ عمل أصلي من أعمال الشخص نفسه. وقد يكون البورتفوليو عبارة عن مجلد من الملفات الإلكترونية، ملف ورقي مجلد أو دفتر مجلد بطريقة السلك الحلزوني ، يحتوي مجموعة من الرسومات، المخططات، الصور الفوتغرافية، الشرائح، أو أي عمل فني آخر يظهر القدرة الفنية والحس الجمالي لاء الطالب. بناء علمه هدة المقاييس قد توجه دعوة لاء المتقدم لحضور المقابلة.

## قائمة محتويات البورتفوليو:

نسخة ملخصة لمحتويات البورتفوليو.  
مرفقة مع البورتفوليو)

حل التمارين مرفقة ببيان كتابي يوضح الفكرة

١٠ - ٢٠ نسخة أصلية لجوانب متعددة من الأعمال  
في ملف بحجم A٤ أو A٣. أنظر التفاصيل أدناه.

العمل المقدم يجب ان يكون خاص بالطالب . وليس  
منسوخ، يجب ارفاق الصور الأصلية اذ تطلب الأمر.

محتوى الأعمال: أحتواء الرسومات، اللوحات، الكولاج  
اللوحات الزيتية للحياة الساكنة، شخصية نموذجية،  
صورة فنية للوحة، مناظر طبيعية. يجب أن ينتج العمل  
كما يراه الطالب.

الأعمال الشخصية: أي عمل أو تصميم ينشئة  
الطالب بنفسه بطريقة ونمط تبين نقاط القوة لاء  
الطالب. مثال ذلك الرسوم الثابتة أو المتحركة، صور  
فوتوغرافية، تصميم جرافيك، الأفلام والفيديو،  
النحت وإلء آخره.. وهذه فرصة لإظهار قدرات الطالب  
الفريدة.

لا تنسخ الرسوم  
الكاريكاتورية، وشخصيات  
الكتب الفكاهية، أو  
المغنيين، أو إعادة إنتاج  
صورة الخ..

# PRESENTATION OF PORTFOLIO

You can submit either of the following types of portfolio with these criterias.

## PORTFOLIO PHYSICAL:

- All pieces (10-20) must be presented in an A4 or A3 size Folder
- Each piece must include your name, CPR, title of work, medium (if submitting a photo of large work), and date written in English on the back.
- Any writing must be in English
- Original work no larger than A3
- Well presented. Do not include torn or poorly cared for work.
- Include your most recent work.
- Include mainly finished or completed works
- Photograph all sides of any 3-dimensional/sculptural work  
(do not submit 3-dimensional work.)

## PORTFOLIO ON CD/DVD :

- ONE CD/DVD can be submitted and must be have your Full name, CPR written on it and must be able to be viewed on a Mac computer
- All portfolio pieces must be JPEGs and must be in one file folder.
- Any other documentation must be in a separate file folder on the same CD.
- Use the Portfolio Summary to list the title/description, medium, and size of each artwork in the CD /DVD portfolio; identify each artwork on the list with the same number as the JPEG filename.
- Check that the files on your CD/ DVD can be opened and viewed on a Mac.  
If the reviewers cannot open your CD/ DVD, your portfolio will not be reviewed and considered.
- A CD/DVD WITH STICK ON LABELS WILL NOT BE ACCEPTED or viewed
- PDFs, Powerpoint presentations, Keynote presentations will not be accepted.

# عرض البورتفوليو

يمكن للطالب أن يقدم أي من الأنواع التالية من البورتفوليو بهذه المقاييس.

## البورتفوليو الصلب:

يجب أن تعرض كل القطع (١٠ - ٢٠) في ملف بمقاس A٤ أو A٣.  
يجب أن تحتوي كل قطعة على اسم الطالب والرقم الشخصي، عنوان العمل، القياس والخامة (في حال الصور الفوتغرافية) تاريخ العمل مكتوب باللغة الانجليزية من الخلف.  
يجب أن يكون المحتوى لأي كتابة باللغة الإنجليزية.  
الأعمال الأصلية يجب أن لا تكون أكبر من حجم A٣.  
يجب أن يكون العمل حسن المظهر ، ولا يحتوي على أعمال ممزقة او مشوهة.  
إضافة الأعمال الأحدث.  
إضافة الأعمال التي تم الإنتهاء منها.  
يجب تصوير المجسمات الثلاثية الابعاد من كل الجهات.(لا ترفق المجسمات الثلاثية الابعاد)

## البورتفوليو الإلكتروني في الأقراص المضغوطة والديفي دي:

يجب تسليم قرص واحد مضغوط او دي في دي، ويجب ان يحتوي الاسم الكامل، الرقم الشخصي مكتوب باللغة الإنجليزية على القرص نفسة كما يجب ان تتوفر إمكانية قراءة القرص بواسطة كمبيوتر الماك.  
كل النسخ في البورتفوليو يجب ان تكون محفوظة بصيغة JPEGs كما يجب ان تكون محفوظة في ملف واحد  
أي ملفات أخرى يجب أن تكون في ملف آخر منفصل في نفس القرص المضغوط.  
يجب ترقيم ووضع ملخص للبورتفوليو في لائحة تشمل عنوان العمل، الوصف، المادة المستخدمة وحجم العمل. كما يجب أن يتطابق الترقيم مع الأعمال المحفوظة بصيغة JPEGs في القرص المضغوط نفسة.  
يجب التأكد من إمكانية فتح الملفات بواسطة جهاز الماك. إذ لم يتمكن المقيمين من فتح الملفات سيعتبر البورتفوليو مرفوض.  
الأقراص التي تحتوي لاصق على القرص نفسة غير مقبولة.  
لا يسمح باستخدام برامج العرض من بوربوينت، PDFs و كينوت.

# تطبيق التمارين والبيان

يجب إكمال التدريبات التالية، والبيان المكتوب، وإدراجه مع البورتفوليو. وهذا سيتيح لنا فرصة لرؤية آخر الأعمال الفنية..

## تفاصيل التسليم:

يجب إرفاق تمارين التقديم مع البورتفوليو  
يجب إرفاق التمارين (١ و ٢) مع البورتفوليو. كما يجب ان تكون بطاقة التعريف الخاصة بالتمارين واضحة .

يجب إرفاق التقرير الكتابي مع البورتفوليو عند التسليم  
يجب إرفاق التقرير الكتابي مع ملخص البورتفوليو ويوضع في البداية.  
يجب وضع الإسم الكامل والرقم على التمارين والتقارير الكتابية من الخلف.

## التمرين الأول:

في ورقة بحجم A٤ ابدع بتكوين رسم لزاوية من زوايا الغرف في منزلك. يمكنك رسمها بقلم الرصاص، الفحم، الحبر اوي ابي ماده أخرى. كما يمكنك تلوينها باستخدام الأكريليك، الألوان الزيتية أو المائية. أو يمكنك ان تصنعها باستخدام فكرة الكولاج. يجب ان تتوفر ثلاث قطع من الأثاث في الزاوية التي ستقوم بأختيارها. كن مبدعاً بقدر الإمكان.

## التمرين الثاني:

في ورقة الكارتز A٣ المخصصة للرسم استخدم قلم الفلين لالين او الرصاص وقم برسم مربع صحيح بمقاس  $200 \text{ mm} \times 200 \text{ mm}$  قسم المربع إلى ١٠٠ مربع صغير (كل مربع صغير  $20 \text{ mm} \times 20 \text{ mm}$  . في هذه الشبكة التي صنعتها من المربعات قم بصنع مركب تجريدي من خلال ملء الشبكة بالمربعات الملونة المصنوعة من الورق الملون، او باستخدام ورق يقوم الطالب بصباغة بالألوان او طباعة الألوان عليه.  
لا يمكن للطالب ان يلون شبكة المربعات مباشرة على الورق النهائي، بل يجب ان يقص ويلصق كل قطعة من الورق الملون .  
كن مبدعاً قدر الإمكان، يرجى إضافة ابي مسودات تظهر تطور العمل.

## التقرير الكتابي:

كتابة ٣٠٠ كلمة تتحدث فيها لنا عن نفسك : ما الذي جعلك من انت الآن (مالذي صنع شخصيتك) ماهي التجارب المثيرة للإهتمام التي ممرت بها وما هي أهدافك المستقبلية.

# APPLICATION EXERCISES & WRITTEN STATEMENT

You **MUST** complete the following exercises and written statement and include them in your portfolio. This will give us an opportunity to see your most recent work.

## SUBMISSION DETAILS:

APPLICATION EXERCISES MUST BE SUBMITTED WITH YOUR PORTFOLIO

The exercises (1 & 2) must be placed in the portfolio. The exercises must be clearly labelled that they are the required design exercises.

WRITTEN STATEMENT MUST BE SUBMITTED WITH YOUR APPLICATION

The written statement must be attached to the portfolio summary and placed inside the front of the portfolio.

The portfolio exercises and written statement must have your name and ID on the back of submission.

### Exercise 1.

On an A4 sheet of paper, create a composition of one corner of a room in your house. You can draw it using pencil, charcoal, ink or something else. Or you can paint it using acrylics, oils, or watercolours. Or you can make a collage. The corner you choose should contain at least 3 pieces of furniture. Be creative as possible.

### Exercise 2.

On an A3 sheet cartridge paper, use a fine line pen or pencil and draw an accurate square of 200mm x 200mm. Divide the square into 100 smaller squares (each small square = 20mm x 20mm). On this grid, create an interesting abstract composition by filling the squares of the grid with colours made from coloured paper or paper that has been painted with colour or paper that has been printed with colour.

You **CANNOT** colour directly on to the grid but you must cut and paste each piece of paper that is coloured. Be creative as possible. Please include any sketches that show your process.

### Written statement

Write a 300-word statement that tells us about you: what makes you who you are, what interesting experiences you have had and your future goals.



# تلميحات مفيدة

تأكد من أن البورتفوليو نظيف ومنظم.

التنظيم في البورتفوليو يعكس شخصيتك واسلوب التفكير لديك.  
حماية العمل الخاص بك، مع التأكد من أن الطريقة التي ستحفظ فيها الاعمال ستكون سهلة الحمل كما انها لا تتعارض مع طريقة رؤية وعرض العمل.  
الرسومات المطوية أو الملفوفة لن ينظر إليها .  
غير مسموح بالاوراق الغير منظمة والفضفاضة.

لا ينصح بتقديم مشاريع التصميم والصور المعدلة في الكمبيوتر للبورتفوليو. ومع ذلك، ينبغي على مقدمي الطلبات التي تقدم هذا النوع من العمل أن يكونوا حذرين، فهو ليس ما يمكن لبرنامج الكمبيوتر القيام به . بل ما يمكن القيام به كفنان يتعامل مع برنامج كمبيوتر. فمن المستحسن أن يتم تقليص هذا النوع من العمل إلى الحد الأدنى، ويقدم بالتعاون مع ذلك، الرسم، التلوين أو النحت. بحيث لا يزيد القطع المقدمة بالكمبيوتر عن قطعتان.

لا تريد الصور الفوتغرافية عن الثلاث.

تجنب إضافة نسخ من صور منسوخة في الأصل.

كل الأعمال المصنوعة بالكمبيوتر سيتم التعامل معها على أساس التصميم الفني وليس مهارة استخدام البرامج.

عند البت في عملية قرار إختيار الاعمال سيكون من المفيد إستشارة الآخرين ولكن الرأي الأخير يعود لصاحب العمل، وذلك لانه القادر على تحديد الاعمال التي تعبر عن قضايا معينه يمكن الإشارة لها عند العرض.

من المهم أن يقدم العمل الذي يدل على قوة مقدم الطلب. وليس من المستحسن تقديم العمل ببساطة لإظهار مجموعة واسعة من وسائل التصميم (مثل بالفحم، فاتح اللون، لوحة مائية وغيرها) قد تكون غير عالية الجودة.

هام: إذا كان البورتفوليو لا يلبي المعايير المذكورة أعلاه لن يتم مراجعته وسوف يغض النظر عنه.

# Helpful Hints

- Make sure your portfolio is clean and organized.
- The organization of your portfolio will also represent you and your way of thinking.
- Protect your work, but make sure the package you select is easy to handle and does not interfere with the viewing of the artwork.
- Drawings that have been rolled up will not be reviewed
- No loose sheets of paper

Design projects and computer-generated images are not recommended for inclusion in Visual Design portfolios. However, applicants that do submit this work should be careful that it is not about what a computer program can do but what an artist can do with a computer program. It is recommended that this type of work be kept to a minimum and is submitted in conjunction with drawing, painting, and/or sculpture.

- No more than 2 computer generated pieces
- No more than 3 photographs
- Please do not include pieces directly copied from photocopies

All computer generated work will be evaluated on artistic merit and not from the manipulation of software.

When deciding which pieces to include in a portfolio, the advice and suggestions of others can be helpful. However, it is important that the applicant makes the final decision and submits a portfolio that best represents his/her ideas, issues, and work that the applicant would like considered in the review process.

It is important to submit work that demonstrates an applicant's strength. Submitting work simply to show a range of mediums (such as one charcoal, one pastel, one watercolor, etc) is not recommended if it does not show quality.

**IMPORTANT:** If your portfolio does not meet the above criteria it will not be reviewed and no correspondence will be entered into.

## TIPS FOR SHOOTING DIGITAL IMAGES OF YOUR WORK TOO LARGE TO FIT IN YOUR PORTFOLIO :

Use a digital camera of no less than 3.2 megapixels; 4.0 to 6.0 MP cameras are even better. Make sure that the artwork is squared in viewfinder, well-lit, and in focus. It is important that colour and exposure of your artwork is represented accurately, so be sure to set the proper camera exposure and “White Balance” for the lighting conditions (consult your camera manual). It is also important to eliminate distracting backgrounds by filling the viewfinder as much as possible with the artwork (but do not crop the artwork) and by using a neutral cloth or wall; if these cannot be controlled, then you are encouraged to carefully crop out the distracting backgrounds in a photo editing program. Accurate and simple representations of your artworks are most important.

### IMPORTANT DATES:

Portfolio return Policy:  
Although every precaution is taken to protect portfolios, the Bahrain Polytechnic cannot be responsible for loss or damage of portfolio works either in transit or on campus for review. Applicants must arrange to pickup their portfolio's or have them returned via prepaid courier.

Pick up dates  
**1 - 14 September 2015**  
Any portfolio not collected by **2nd October 2015** will be disposed of.

#### \*CURRENT POLYTECHNIC STUDENTS

PORTFOLIO DUE:  
Building 8  
Registry Office  
\* 4 June 2015 2pm

Portfolio Review  
7 - 11th June 2015

If successful in Portfolio Review you will be invited to attend an interview  
10 - 18th June 2015

an offer of place will depend on applicant being successful in portfolio and interview and fulfilling Bahrain Polytechnic entry requirements

Portfolios submitted after 2pm on submission date will not be accepted.

#### \*OPEN ENTRY APPLICANTS

PORTFOLIO DUE:  
Building 8  
Registry Office  
\* 4 June 2015 2pm

Portfolio Review  
7 - 11th June 2015

If successful in Portfolio Review you will be invited to attend an interview  
10 - 18th June 2015

an offer of place will depend on applicant being successful in portfolio and interview and fulfilling Bahrain Polytechnic entry requirements

Portfolios submitted after 2pm on submission date will not be accepted.

# نصائح مفيدة لطريقة أخذ صور فوتوغرافية للأعمال الكبيرة التي لا يتسع حجمها مع

إستخدام كاميرا رقمية لا تقل عن ٣.٢ ميجا بكسل؛ ٦.٠ - ٤.٠ ميجا بكسل من الكاميرات افضل. تأكد من أن يتم تربيع العمل الفني في عدسة الكاميرا، إضاءة جيدة والتركيز على إظهار العمل. من المهم أن يتم تمثيل اللون والتعرض لعمك الفني بدقة، لذلك تأكد من ضبط التعرض المناسب للكاميرا و "توازن اللون الأبيض" لضروف الإضاءة (راجع دليل الكاميرا). من المهم أيضا إستبعاد الخلفيات عن طريق ملء الصورة بالعمل الفني قدر الإمكان (بدون قص العمل الفني نفسه)، وباستخدام قطعة قماش محايدة أو جدار، لمحاولة السيطرة عليها، كما يمكن قص الجوانب الخارجية للخلفيات في صورة من خلال برنامج التحرير. الدقة والبساطة من أهم مظاهر تقديم الأعمال الفنية الخاصة بك.

## تواريخ مهمة:

قوانين إسترجاع البورتفوليو:  
على الرغم من اتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة لحماية البورتفوليو، بوليتكنك البحرين غير مسؤولة عن خسارة أو أي ضرر يلحق بالبورتفوليو أثناء نقل العمل في الحرم الجامعي للمراجعة والإطلاع  
يجب على المتقدمين أن يقدم بطلب إسترجاع البورتفوليو، أو الترتيب عن طريق إسترجاعه بالبريد السريع المدفوعة مسبقا.  
تواريخ الإسترجاع  
١٤-١٥ سبتمبر ٢٠١٥  
وسيتم التخلص من أي بورتفوليو لم يتم إسترجاعه بعد ٢ أكتوبر ٢٠١٥

### طلبة البوليتكنك

#### الحاليين

#### موعد تسليم

#### البورتفوليو

#### مبنى ٨ قسم

#### التسجيل

٤ يونيو ٢٠١٥

#### استعراض

#### البورتفوليو

٧-١١ يونيو ٢٠١٥

### الطلاب من خارج

#### البوليتكنك

#### موعد تسليم البورتفوليو

#### مبنى ٨ قسم التسجيل

٤ يونيو ٢٠١٥ الساعة ٢

مساء

#### إستعراض البورتفوليو

٧-١١ يونيو ٢٠١٥

#### المقابلات:

١٠-١٨ يونيو ٢٠١٥

#### المترشحين الذين إجتازوا

#### بنجاح البورتفوليو

لن يقبل أي بورتفوليو

يسلم بعد الساعة

الثانية.